

PATAGONIA

ÓPERA DE CÁMARA EN DOS ACTOS



21, 22 Y 23 DE FEBRERO DE 2025

19:30H (DOMINGO 18:00H)

EQUIPO ARTÍSTICO

~

Dirección musical	Sebastián Errázuriz
Dirección de escena y dramaturgia	Marcelo Lombardero
Escenografía y multimedia	Noelia González Svoboda
Vestuario	Luciana Gutman
Iluminación	Equipos técnicos del Teatro del Lago y del Teatro Biobío
Coreografía y ayudante de dirección de escena	Ignacio González Cano
Idea original	Sebastián Errázuriz
Creación	MusicActual y Teatro Musical Contemporáneo, TMC
Producción general	Teatro Biobío
Director técnico	Felipe Infante
Stage Manager	Fara Korsunsky
Sobretitulado	Noni Gilbert (revisión del texto en inglés) Antonio León (edición y sincronización) Víctor Pagán (coordinación)

Solistas de la Orquesta de la Comunidad de Madrid
Titular del Teatro de la Zarzuela

REPARTO

~

Golenkon

Guía espiritual aonikenk

Evelyn Ramírez

Mezzosoprano

Xorenken

Mujer joven aonikenk

Marcela González

Soprano

Antonio Pigafetta

Cronista italiano de la expedición

Nicolás Fontecilla

Tenor

Juan de Cartagena

Capitán español

Sergio Gallardo

Bajo-barítono

Ikalemen

Mujer aonikenk contemporánea

María Paz Grandjean

Actriz

Kentelan

Hombre joven aonikenk

Francisco Arrázola

Bailarín-actor

Hombre español

Marinero

Manuel Páez

Músico

INTRODUCCIÓN

~

Patagonia es una fascinante ópera de cámara que revive el encuentro épico entre los españoles y los tehuelches o aonikenk en América. Fue concebida para conmemorar los 500 años de la Expedición de Fernando de Magallanes, vista desde la perspectiva del territorio austral de Chile. Más allá de recrear acontecimientos históricos, la obra explora el impacto que tuvo este viaje en la cultura indígena, incitando a los espectadores a reflexionar sobre la relación de la humanidad con el territorio.

Definida como una ópera postpandemia, *Patagonia* cuenta con un formato íntimo y contemporáneo. Algunos personajes emplean el aonikenk —lengua hablada por los tehuelches en la Patagonia chilena—, lo que permite sumergirse en una narrativa que combina música, imaginario e identidades. A través de una estética minimalista y profundamente emotiva, *Patagonia* no solo rememora la hazaña de Magallanes, sino que también da voz a los pueblos silenciados por el paso del tiempo, planteando preguntas universales sobre memoria, colonización y resistencia.

En la travesía veremos el encuentro de estos dos mundos, tan distintos, que por primera vez estuvieron en contacto hace 500 años, dando inicio al mundo globalizado que hoy habitamos. Ikalemen, una mujer contemporánea, que empieza a reconocerse como tehuelche, reconstruye recuerdos de la memoria oral de sus ancestros. ¿Qué significa para este pueblo la llegada del mundo civilizado? ¿Cómo percibirán las habitantes originarias de la Patagonia a estos extranjeros?

ARGUMENTO

~

Año de 1520. Fondeados en la gélida Bahía de San Julián en plena Patagonia, la expedición de Fernando de Magallanes toma contacto con la tribu aonikenk o tehuelche, que habita esos territorios, a quienes llamarán patagones por su gran estatura.

Al irse, abandonan a Juan de Cartagena, capitán español líder del motín en contra de Magallanes, y se llevan a un joven tehuelche, Kentelan. En el barco, Antonio Pigafetta, cronista italiano de la travesía, quedará a cargo de «civilizar al salvaje». Paralelamente, en tierra un moribundo Cartagena es salvado por dos mujeres aonikenk —Xorenken y Golenkon—, quienes necesitan saber a dónde se han llevado a Kentelan, su «hombre».

En ese momento se inicia una persecución: las dos mujeres, junto al español, irán por tierra hacia el paso que quiere alcanzar la expedición —donde se unen los mares— para interceptar las naves. La idea es intercambiar a Cartagena por Kentelan... ¿Será posible que lleguen al paso y realicen el deseo de cada uno de ellos?

PATAGONIA
ÓPERA DE CÁMARA EN DOS ACTOS

~

Música Sebastián Errázuriz

Libreto Rodrigo Ossandón

~

En el 500 aniversario de la Primera Vuelta al Mundo de Magallanes
(1519-1522)

~

Estrenada en el Teatro del Lago de Chile, el 18 de marzo de 2022,
y en el Teatro Nacional Cervantes de Buenos Aires, el 29 de septiembre de 2023

Estreno en España

~

Producción del Teatro Biobío y Teatro del Lago de Chile (2022)
Edición MusicActual (Región de los Lagos, Chile, 2021)

**PREMIO ÓPERA XXI
A LA MEJOR PRODUCCIÓN LATINOAMERICANA 2023**

~

DURACIÓN

70 minutos, sin pausa

Tras la función del sábado 22 de febrero, se celebrará un coloquio entre el reparto,
los autores y el público.



TEATRO
BIOBÍO



TEATRO DEL LAGO
FUNDACIÓN



MUSICA
ACTUAL



TEATRO MUSICAL
CONTEMPORÁNEO



IBERESCENA
IBERCENA



GOBIERNO
REGIONAL
REGIÓN DEL
BIOBIO



Ministerio de
las Culturas,
las Artes y el
Patrimonio
Gobierno de Chile

PROYECTO FINANCIADO
POR EL FONDO NACIONAL
DE DESARROLLO CULTURAL
Y LAS ARTES (FONDART)



Embajada
de Chile en
España
Gobierno de Chile



DIRAC
Ministerio de
Relaciones
Exteriores
Gobierno de Chile



FCE
Fundación
Chile - España



TEATRO DE LA ZARZUELA

Directora: Isamay Benavente
teatrodela zarzuela.mcu.es



DL: M-2496-2025 NIPO DIGITAL: 193-25-003-6